

VIETNAM FESTIVAL 2018

日越外交関係樹立45周年記念事業



ベトナムフェスティバル 2018

5/19 SAT・20 SUN

代々木公園イベント広場 雨天決行
10:00~20:00 開会式 5/19 SAT 11:00~
www.vietnamfes.net

入場無料



主催：ベトナムフェスティバル2018実行委員会／駐日ベトナム大使館 日本側実行委員長 松田岩夫（創設者 元国務大臣）
ベトナム側実行委員長 グエン・クオック・クオン（駐日ベトナム大使） 実行委員長代行／事務総長 青柳陽一郎（衆議院議員）
後援：日本側／外務省、経済産業省、観光庁、文化庁、東京都、国際機関日本アセアンセンター、川崎商工会議所、
一般社団法人日本ASEAN産業経済交流協会、公益社団法人ベトナム協会 ベトナム側／外務省、文化・スポーツ・観光省

日越外交関係樹立45周年記念事業



日本側実行委員長
創設者・元国務大臣
松田岩夫

日越外交関係樹立45周年の記念すべき年の幕が開けました。私たちが続けてきたベトナムフェスティバルも10回目のアニバーサリーイベントとなり、両国友好の深化と交流の拡大に大きな期待が寄せられています。その期待に応え多くの皆さまに楽しんでもらえるイベントになるよう取り組んできました。そして「ベトナムの今」を伝える国内最大級の祭典として10万人を超える方々にご参加いただき、日越交流の礎として定着しています。またベトナム政府においても毎年開催することが決定されている唯一のイベントとなりました。今年も日本で高い評価を受けているアオザイショーや歌舞団などのベトナム伝統芸能、両国で人気が拡大している最新アーティスト、日本人の舌をも魅了する美味しくてヘルシーなベトナム料理の数々、世界遺産や先端リゾート地などの観光分野の展示など豊富なコンテンツで皆さまをお迎えます。ベトナムの魅力あふれるこの会場に多くの皆さまのご参加ご来場を心からお待ちしております！

実行委員長ごあいさつ

VIETNAM FESTIVAL 2018

ベトナムフェスティバル2018によろしくお越しくできました。2008年よりベトナムフェスティバルは毎年の文化交流事業になり、大勢の日本国民とベトナム人を迎え両国の連帯と友好親善、相互理解の強化に寄与し、様々な分野における協力・発展の基盤となりました。本年のベトナムフェスティバル2018は、日越外交関係樹立45周年の記念にふさわしく、ベトナムから多数のアーティストが参加し、ステージパフォーマンスを展開します。その他飲食、伝統手芸や展示などを通じ、国際社会への積極的な統合をし、独自のアイデンティティーを持ち、美しいベトナム風土と人々の生き生きしている姿、豊かなベトナムを体感して頂くために開催致します。本フェスティバルが両国民の盛大な「お祭り」になることを強く確信しています。親しみやすく平和的なベトナムが今年も皆様を歓迎いたします。



ベトナム側実行委員長
駐日ベトナム大使
グエン・クオック・クオン

文化・スポーツ・観光省 プログラム

ベトナムの中央省庁のひとつである文化・スポーツ・観光省は、文字どおりベトナムの文化や観光のPR、スポーツを推進する役割を担っています。ブース(MAP E-3)では、文化(芸術)と観光の紹介をしています。ベトナムで育まれた独特の文化もぜひお楽しみください。

ベトフェス・ サポーターズ



SNSでベトフェス情報を発信！
みんなも参加していっしょに
ベトフェスを盛り上げよう！

@vf_supporters

facebook.com/vietnamfes

@vf_supporters

STAGE PROGRAM

ステージプログラム

[司会] 中村尚登 / フォンチー / 森野温子

5/19 SAT.

11:00	開会式	
11:50	ベトナム文化・スポーツ・観光省 「ベトナム伝統音楽パペットショー」	トラディショナルミュージック
12:40	和モノライブおちゃかいと菊秀流剣舞	
13:10	井上倫	
13:40	フォンチーのジャンケンフォン	
14:00	ミスベトナムフェスティバルコンテスト	
15:00	Japan Dream Audition 表彰式&ステージ	
15:15	東京ベトナム学校	小栗久美子トリオ
15:45	小栗久美子トリオ with KUIストルンアンサンプル	with KUIストルンアンサンプル
16:15	新田ボクシングジム	
16:45	ベトナム文化・スポーツ・観光省「ベトナム伝統音楽パペットショー」	
17:25	ホイアンランタン祭り紹介	
17:40	Love VIETNAM SHOW VAN MAI HUONG, CHI DAN, Bao Thy, YORI, 時東あみ, GYPSY QUEEN, 上野優華	GYPSY QUEEN

5/20 SUN.

10:00	B. D. バッチ	
10:30	ハイチュウ (HAI TRIEW)	
11:00	藤塚太鼓	
11:30	在日ベトナム学生青年協会 (VYSA)	Fabulous Revue Boys
12:00	川島雛子	
12:30	ベトナム文化・スポーツ・観光省「ベトナム伝統音楽パペットショー」	
13:20	Fabulous Revue Boys	
14:00	美濃焼333ゲーム	
14:30	清水敏郎 from MAIDEN CALL	
15:00	日本ボビナム協会	
15:30	MOTOR HOTEL	
16:00	ピアニスト 樋口あゆ子	樋口あゆ子
16:20	フォンチーのジャンケンフォン	フォンチー
16:35	ベトナム文化・スポーツ・観光省「ベトナム伝統音楽パペットショー」	
17:15	ホイアンランタン祭り紹介	
17:30	Love VIETNAM SHOW VAN MAI HUONG, CHI DAN, Bao Thy, YORI ダイヤモンド☆ユカイ, GYPSY QUEEN, 上野優華	
19:30	フィナーレ	上野優華

※ステージプログラムは、予告なく変更する場合がございます。

ARTISTS

アーティスト

19 sat. 17:40 20 sun. 17:30



Van Mai Huong

バンマイフン

ベトナムアイドル出身からトップアーティストへ駆け上がったひとりに挙げられるシンガー。ハノイ出身。日本好きで2度目の来日となる。

19 sat. 17:40 20 sun. 17:30



Bao Thy

バオチー

ホーチミン出身の女性シンガー。印象的なダンスパフォーマンスはベトナムミュージックシーンを語るうえで欠かすことができない。初来日。

20 sun. 17:30



ダイヤモンド☆ユカイ

DIAMOND☆YUKAI

ロックバンド「レッド・ウォリアーズ」の再結成など、音楽、バラエティ、ミュージカルと多方面にて活躍中のシンガー。



19 sat. 17:40 20 sun. 17:30



Chi Dan

チーダン

YouTube再生回数が軒並み1000万回を超すベトナムポップチューン界の注目株。初来日。

19 sat. 17:40 20 sun. 17:30



YORI

ヨリ

ベトナムの4人組ポップアイドル「Lip B」のメンバー。日本で活動するためオーディションに応募し、見事グランプリを獲得。初来日。



19 sat. 17:40



時東あみ

AMI TOKITO

元祖メガネっ子アイドルとしてデビュー。現在はベトナムでのコンサートやNPOと連携した学校建設募金活動など、幅広くベトナムとの関係を築く。

EVENT TOPICS

イベントトピックス

19 sat. 14:00

MissCon
- KING COFFEE presents -
2nd Miss Vietnam Festival 2018 コンテスト

美しい伝統衣装「アオザイ」。世界的な美の象徴に身を包んだ「ミスベトナムフェスティバルコンテスト」を、大好評だった昨年に続いて開催します！メインステージにて行われる最終審査をお見逃しなく！

2017グランプリ
竹内里佳さん



19 sat. 15:00

Japan Dream Audition 表彰式&ステージ

日本初のベトナム人メジャーアーティストデビュー企画！5000人の中から選ばれたのは、ホーチミン出身のYORI(ヨリ)。日本での初ステージです。応援よろしくお願いします！

19 sat. 11:50, 16:45 20 sun. 12:30, 16:35

ベトナムの伝統文化 「水上人形劇」を楽しもう！

特設会場で日本初公開の最新プログラムを連日上演！さらにメインステージでは伝統楽器の演奏と大型の人形を用いたパペットショーを披露します。文化・スポーツ・観光省の提供する、ベトナムならではの風土豊かなイメージ溢れる演出をお楽しみください。



文化・スポーツ・観光省プログラム



MAP O-1,5

★アジアビールバー★ (Asia Beer Bar)

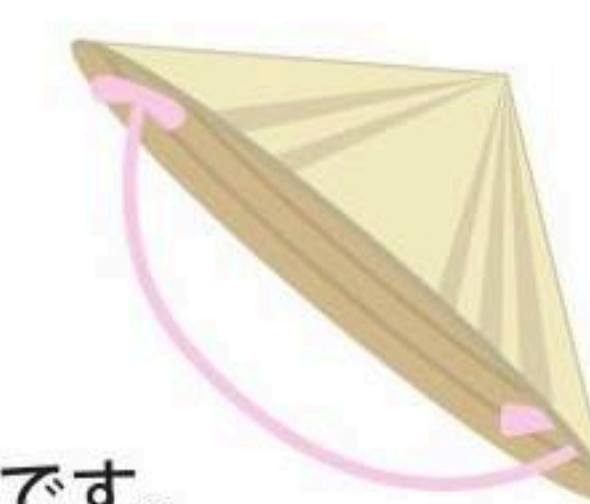
333、ダイヴィエット、ハノイ、台湾ビール、シンハー、LEO、チャーソン、青島ビール、オリオン、ハイボール、梅酒ソーダ、レモンチューハイ、他 各種アジアビールを買い放題！

★ビールを3本以上買った人に限定333名「うまい棒」プレゼント！

MAP O-3

ベトナム伝統雑貨 ノンラー販売

ベトナムの伝統的なノンラー。暑さや日よけ対策にも有効な小物です。かぶった瞬間ベトナムの風を感じさせます！



ブース案内

飲食ブース	
F-1	ベトナム大使館 (揚巻、フォー)
F-2	タコデリオ (バインミー、フォー、海老のフライ)
F-3, 4	ベトナム料理 故郷レストラン (フォー、サトウキビジュース、チャー)
F-5, 6	ベトナム料理 ANH EM [アン エム] (豚肉ビーフン、ブンボーフェ、チャー)
F-7, 8	本格ベトナム料理 マイヒエン高円寺 (バインミー、牛肉ミンチの香草焼き、ブンチャーハノイ)
F-9	Phở Gà lều [フォー ガー レウ] (フォー、揚巻、アボガドシント)
F-10	UBU Tako 下北沢 (ブンカレー、マンゴーかき氷、はちみつレモンソーワ)
F-11, 12	ベトナムキッチン CHAO (串焼き、フォー、モヒート)
F-13, 14	ハノイフォー & ハローベトナム (フォー、鶏のライム焼き、ココナッツ)
F-15, 16	ベトナム・タイレストラン プラトーン (フォー、揚巻、パクチー唐揚げ)
F-17, 18	HANOI CORNER DINING BAR (フォー、バインミー、ブンチャー)
F-19, 20	ベトナムフォー2号店 (フォー、ベトナムおこわ、鶏レモンガラス串焼き)
F-21	曾文商事株式会社 (カップアイス、ココナッツゼリー、チャー)
F-22	Vietnam restaurant Pho le (フォー、冷やしフォー、焼き鳥レモンガラス風味)
F-23	ベトナムサンドウィッチ Thao's (バインミー、ハイボール)
F-24	VIETNAM CACAO AND COFFEE COCOTRADING (ベトナムカカオジューススティック)
F-25	HA NOI QUAN [ハノイクワン] (バインミー、揚巻、チャー)
F-26	アジアフード PUPING [プーピン] (フォー、ベトナム焼きそば、鶏のグリル)
F-27	ベトナムダイニング フォーチュン (フォー、バインミー、チャー)
F-28	BÁNH MÌ VIỆT (バインミー、蒸し春巻、サトウキビジュース)
F-29	BIG TREE (バインミー、チキンライス、キャッサバケーキ)
F-30	ヴェトナムガーデン (フォー、ココナッツチキンカレー、ブンチャーハノイ)
F-31	BANH MI NGON NGON [バインミーゴングン] (フォー、ブンボーフェ、バインミー)
F-32	NGON [おいしい] (バインミー、揚巻、蒸し春巻)
F-33	スタンドバインミー (バインミー、ベトナムカレー、モヒート)
F-34	DAI DUONG QUAN (揚巻、ブンチャー、さつまいもフライ)
F-35	ANNAM BAR KARAOKE (フォー、ビーフン、チャー)
F-36	アローイ兄弟 (ベトナム串焼き、海老串焼き、ベトナム風豚角煮)
F-37	BicKara (ブンチャー、アボガドシント、チャー)
F-38	BANH MI XIN CHAO (バインミー、混ぜ春巻、チャー)
F-39	クルマチャオプラー (牛肉焼き、フルーツスムージー)
F-40	イムサイアム (バインミー、蒸し春巻、マンゴーラッシー)
F-41	VIET-NHAT-HANA (フォー、ベトナム風ハム、ココナッツジュース)
F-42	ケンヤー (フォー、チキンライス、揚巻)
F-43	ベトナム料理「夢」(ベトナム風おこわ、チャー、ココナッツアイス)
F-44	波泡穴 [パワースポット] (ベトナム唐揚げ、トロピカルスムージー、モヒート)
F-45	Oriental Terrace (バインミー、フォー、ベトナムカレー)
F-46	nữ thần deli (ベトナム産スイカビール、ソフトシェルクラブフライ、揚巻)
F-47	サワディー (フォー、バインミー、ココナッツ焼き菓子)
F-48	ブリックタイ (バインミー、蒸し春巻、揚げバナナ)
F-49	Compho [コムフォー] (フォー、バクチャーませフォー、えびせん)
F-50	ガバオ (ハーブソーセージ、パッタイ)
F-51	bami oishi ベトナムサンドイッチ (バインミー、タピオカミルクティー)
F-52	元祖ベトナムコーヒーの専門店 KUKU coffee+チュンゴエンコーヒー (ベトナムコーヒー、ピーチー、蓮茶)
F-53	ベトナム料理店 NHA TRANG (フォー、ベトナム焼肉、ベトナム風蒸し餅)
F-54	ベトナム食村品店 Hà Nội xưa (フォー、ブンチャーハノイ、チャー)
F-55	HELLO VIET NAM RESTAURANT (ブンチャー、豚串焼き、とうもろこしバター炒め)
F-56	ベトナム食堂 Nha An Vietnam (生麺フォー、揚巻、かき氷)
F-57	an nam quan (フォー、揚巻、手羽先揚げ)
F-58	在日ベトナム仏教信者会・愛知 福慧寺 (蒸し春巻、揚巻のせびーン、チャー)

キッチンカー	
C-1	Blue Moon Caravan Kitchen (ブルームーン生ビール)
C-2	うまかつ屋 食堂 (フォー、チキンライス、かき氷)
C-3	POTATO STATION (ロングフライ、ベトナム風ケバブ、のびるアイス)
C-4	エリジユス (アジアンケバブ、ロングポテト、アイス)
C-5	タコデリオ (バインミー、フォー、海老のフライ)

物販/展示/団体ブース	
V-1, 2	ウエスタンユニオン国際送金サービス [Western Union] (海外送金サービス)
V-3	ベトナムサンダルバッグのお店 Xich-lo (ベトナム刺繍サンダル、バッグ、ベトナム雑貨)
V-4, 31	Shanti ban (アオサイ、ベトナム刺繍サンダル、アクセサリー)
V-5, 6	SBIレミット株式会社 [SBI Remit株式会社] (海外送金サービス)
V-7	学校法人タイケン学園 (Tシャツ、マグネット)
V-8	株式会社FAJ (携帯電話販売、デビットカードの作成)
V-9	VISA無料相談会 (在留サポート)
V-10	Pheva Chocolate [フェバチョコレート] (ベトナム産チョコレート)
V-11	Viet Store (ベトナム食材、調味料)
V-12A	JVC 日越親友会 (日本語教育)
V-12B	ドリームパーク株式会社 (雑貨)
V-13	aodaisilk.net (アオサイレンタル・販売、雑貨)
V-14	一般社団法人 日本ボビナム協会 (ボビナム紹介)
V-15	IMSI ベトナムSPA (ベトナム顔つぼマッサージ、マッサージグッズ)
V-16	ジャパマンエクスプレス株式会社 (海外送金サービス)
V-17, 18	IGM Xin chào! ベトナム (フォー、ベトナムスープ粥、生春巻の皮)
V-19	SANSHIN VIETNAM JSC (粉末緑茶、蓮茶、緑茶他)
V-20	グリーンプラス (ドライ蓮の実、カシューナッツ他)
V-21	G.A.コンサルタンツ株式会社 (wi-fiレンタル、就職支援、フリーペーパー配布)
V-22	有限会社平正商店 (ベトナム食材)
V-23	特定非営利活動法人 日本国際親善協会 (文具、雑貨)
V-24	MPKEN+Stitches by mpk (刺繍商品)
V-25	株式会社ファーサイ (マンゴー、バナナナッパル)
V-26	セブン銀行 (海外送金サービス)
V-27	HYPERION-job (人材紹介、抽選で豪華賞品プレゼント!)
V-28	一般財団法人 国際人材交流支援機構 (国内留学生奨学金制度案内・就職等支援)
V-29, 30	RANKUU (ファッション雑貨、アクセサリー)
V-32	日本ベトナム友好協会 行政書士グループ (外国人VISA無料相談)
V-33, 34	KYODAI REMITTANCE (海外送金サービス)
V-35, 36	株式会社ドーバーフィールド ファーイースト (エスニック食材)



来日ベトナム人
トップシンガーの
CDはこちらでチェック!
Xem CD của các ca sĩ
Việt Nam tham gia lần
này tại đây!

会場マップ



MAP O-3
ベトフェス
宣伝部
日越から届いたメッセージを展示しています。オリジナルうちわやノンラーを販売。オリジナルシールステッカーのプレゼントも!
ベトフェス宣伝部オフィシャルflickr
www.flickr.com/photos/149207442@N06

オフィシャルブース	
O-1, 5	アジアビールバー 1号店/2号店 (ベトナムビール、アジアビール)
O-2	ステージ出演者 物品販売 (ステージアーティストグッズ販売)
O-3	ベトフェス宣伝部
O-4	シクロリムジン撮影会
O-6	在日ベトナム学生青年協会—Com Co Thit (ベトナム刺繍小物、3Dポストカード)
O-7	DOORS—日越交流プロジェクト— (ベトナム巾着、ポーチ、ベトナムコーヒー)

協賛ブース	
S-1, 2, 3	ベトナム航空 (抽選会、クルー撮影会)
S-4, 5	KING COFFEE [キングコーヒー] (ベトナムコーヒー)
S-6, 7, 8	DCOM Money EXPRESS (海外送金サービス)
S-9, 10	エースコック (ベトナムフォー抽選会、ベトナムインスタントラーメン販売)
S-11	公益財団法人 イオンワンパーセントクラブ (クイズラリー)
S-12	ドン・キホーテ (ダーツゲーム)
S-13	キャピタル・パートナーズ (日越文化・教育交流紹介)

大使館関連ブース	
E-1	ベトナム中部の観光地 ツァティエン・フェーダナンクアンナム (観光パンフレット配布、伝統音楽パフォーマンス、ミニゲーム他)
E-2	ベトナム大使館
E-3	文化・スポーツ・観光省
E-4	在日ベトナム人協会
E-5	DOLLY (バッグ)

協賛者